

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Artikel 17 Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11848 / 104413
Centravo AG, 5504 Othmarsingen
Abteilung Nebenprodukte
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
30.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung)
- 08-11850 / 104438
Müller Martini Druckverarbeitungs-Systeme AG, 4800 Zofingen
Fertigung
dringendes Bedürfnis
60 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-11859 / 111283
PostMail AG, 3030 Bern
Frühzustellung (Tageszeitungen): Kanton AG, AR, AI, BE, BL, BS, GR, LU,
NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, ZG, ZH.
besonderes Konsumbedürfnis
30 M, 15 F
01.05.2008–30.04.2011 (Neuerteilung)
- 08-11860 / 105224
Feller AG, 8810 Horgen
Fertigung und Montagen
dringendes Bedürfnis
10 M, 10 F
17.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung)
- 08-11864 / 103902
Walter Holliger Söhne AG, 5706 Boniswil
Rahmen, Paloxen, Paletten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
19.06.2008–30.06.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11866 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
Postzentrum Romandie, Route de Chancy 59, Genève; Route de Genève 88,
Lausanne: Postverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 2 F
01.04.2008–31.03.2011 (Erneuerung/Änderung)

- 08-11867 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
Postzentrum Bern, Weltpoststrasse 5, Bern: Postverarbeitung, Zahlungsverkehr
und EDV-Output
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M, 4 F
01.04.2008–31.03.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11870 / 105843
Feinwerktechnik Wiegand Kommanditgesellschaft, 6285 Hitzkirch
Fertigungs- und Montageanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 36 F
01.08.2008–31.07.2011 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)
(Artikel 17 Arbeitsgesetz (ArG))**

- 08-11634 / 103793
Sihl+Eika Papier AG, 5606 Dintikon
Transport (Lieferwagen bis 3,5 Tonnen)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.05.2008–30.04.2011 (Neuerteilung)
- 08-11862 / 105224
Feller AG, 8810 Horgen
Fertigung und Montagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M, 3 F
17.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung)
- 08-11868 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
Postzentrum Zürich, Uetlibergstrasse 231; Paradeplatz, Bahnhofstrasse 53,
Zürich; Talackerstrasse 19, Opfikon; Neugasse 18, Horgen: Postverarbeitung,
Zahlungsverkehr
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M, 22 F
01.04.2008–31.03.2011 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit
(Artikel 17, 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))**

- 08-11840 / 104341
Schmid Textilwashing AG, 5034 Suhr
Reinigungstücher-Abteilung, Technik
besonderes Konsumbedürfnis
27 M
01.04.2008–31.03.2011 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit
(Artikel 17, 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))**

- 08-11846 / 111002
Colortech AG, 6340 Baar
Autom.-Pulverbeschichtungsanlage
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit
(Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ArG))**

- 08-11837 / 105066
Belag AG Volketswil, 8604 Volketswil
Asphaltaufbereitungsanlage
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
01.04.2008–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 08-11843 / 104341
Schmid Textilrewashing AG, 5034 Suhr
Complete Room Service (CRS): Reinigung von Hotelzimmern in den
Kantonen AG, BL, BS, ZH
besonderes Konsumbedürfnis
1 M, 35 F
01.04.2008–31.03.2011 (Neuerteilung)
- 08-11845 / 104194
Rotho Kunststoff AG, 5303 Würenlingen
Lager / Kommissionierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M
01.04.2008–31.03.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11853 / 108537
Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH Zweigniederlassung Reinach BL,
4153 Reinach BL
TSG «Technical Solutions Group»: dringende Systemarbeiten bei Kunden in den
Kantonen AG, BE, BL, BS, JU und SO
technisch unentbehrliche Betriebsweise
7 M, 3 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-11854 / 111282
Tram Bern West AG c/o BERNMOBIL, 3000 Bern 14
Realisierungsarbeiten Tram Bern West: Bewilligung für alle beteiligten Betriebe
technisch unentbehrliche Betriebsweise
150 M
14.04.2008–23.12.2011 (Neuerteilung)

- 08-11856 / 108766
 ARGE Transco Baulos 360, 7188 Sedrun
 Bauführer Vortrieb Süd
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 3 M
 15.04.2008–30.04.2009 (Neuerteilung)

- 08-11858 / 108766
 ARGE Transco Baulos 360, 7188 Sedrun
 Bauführer Vortrieb Nord, Bauführer Betonarbeiten, Maschineningenieure
 Logistik
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 4 M
 15.04.2008–30.04.2009 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Artikel 14 und 15 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**

- 08-11849 / 104438
 Müller Martini Druckverarbeitungs-Systeme AG, 4800 Zofingen
 Fertigung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M
 01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)

- 08-11852 / 108537
 Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH Zweigniederlassung Reinach BL,
 4153 Reinach BL
 TSG «Technical Solutions Group»: Wartungsarbeiten und Pikettdienst für die
 Störungsbehebung an Informatiksystemen bei Kunden in den Kantonen AG, BE,
 BL, BS, JU und SO
 besonderes Konsumbedürfnis
 4 M, 3 F
 01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Artikel 14 und 15 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**

- 08-11842 / 104341
 Schmid Textilrewashing AG, 5034 Suhr
 Technik
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 M
 01.04.2008–31.03.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Artikel 19 Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11861 / 105224
Feller AG, 8810 Horgen
Fertigung und Montagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M, 3 F
17.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11869 / 107675
SWISS CAPS AG, 9533 Kirchberg SG
Verpackungs-Abteilung, Pulvertechnologie, Weichgelatine kapsel-Herstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
12.06.2008–30.06.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Artikel 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11863 / 109254
Miele AG, 8957 Spreitenbach
Kundendienst Professional: Reparaturdienst in Spitälern, Heimen und Hotels in
der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
20 M
01.08.2008–31.07.2011 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Artikel 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11841 / 104341
Schmid Textilrewashing AG, 5034 Suhr
Reinigungstücher-Abteilung, Corporate Fashion / Gastro Wäsche
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 43 F
01.04.2008–31.03.2011 (Neuerteilung)
- 08-11844 / 106250
Multicolor Print AG, 6341 Baar
Weiterverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M, 2 F
01.03.2008–28.02.2009 (Neuerteilung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Artikel 24 Arbeitsgesetz (ArG),
Artikel 36–38 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**

- 08-11661 / 103477
CROWN VOGEL AG, 4147 Aesch BL
Kunststoffabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
01.06.2008–31.05.2011 (Erneuerung)
- 08-11871 / 104114
Ringier Print Zofingen AG, 4800 Zofingen
Offsetdruck
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
01.05.2008–30.04.2009 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Artikel 17 Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11734 / 111260
ARGE Tasnatunnel, 7546 Ardez
Ausbruch und Betonarbeiten am Tasnatunnel
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.04.2008–31.12.2009 (Neuerteilung)
- 08-11738 / 103989
Jakob Müller AG Frick, 5070 Frick
Webversuche
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.01.2008–21.10.2009 (Änderung)
- 08-11745 / 110221
Kurth Glas + Spiegel AG, 4528 Zuchwil
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 1 F
01.04.2008–31.03.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11747 / 102610
Wollspinnerei Huttwil AG, 4950 Huttwil
Produktion: Färberei, Vorwerk, Spinnerei, Zwirnerei, Spulerei.
dringendes Bedürfnis
20 M, 20 F
17.03.2008–31.07.2008 (Neuerteilung)
- 08-11751 / 105250
Holcim Kies und Beton AG, 8152 Glattbrugg
Betonproduktion für Pistensanierung
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
24.03.2008–30.11.2008 (Neuerteilung)
- 08-11753 / 103828
CARBOGEN AMCIS AG, Zweigniederlassung Hunzenschwil,
5502 Hunzenschwil
Produktion, Entwicklung, Qualitätskontrolle, Analytik
technisch unentbehrliche Betriebsweise
25 M, 10 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)

- 08-11754 / 104258
CARBOGEN AMCIS AG, Zweigniederlassung Aarau, 5001 Aarau
Produktion, Entwicklung, Qualitätskontrolle, Analytik
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 10 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-11756 / 108667
FFA Automotive AG, 9445 Rebstein
Produktion / Strickerei / Imprägnierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 3 F
05.04.2008–30.04.2011 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit
(Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ArG))**

- 08-11750 / 107426
Rieter Automotive Heatshields AG, 9475 Sevelen
Unterbodenbereich, Hitzeschilderbereich
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
171 M, 42 F
01.05.2008–31.12.2009 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Artikel 14 und 15 Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1))**

- 08-11737 / 110390
Krones AG, 5632 Buttwil
Serviceteam: Behebung von Störungen an Getränkeabfüllanlagen in der ganzen
Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
9 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-11740 / 111265
Hörmann (Schweiz) AG, 4702 Oensingen
Notreparaturen an Tür- und Toranlagen in der ganzen Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.04.2008–30.03.2011 (Neuerteilung)
- 08-11746 / 109499
ALSTOM (Schweiz) AG, 5401 Baden
Plant Business / Engineering
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
31 M, 2 F
01.04.2008–31.01.2010 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Artikel 19 Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11736 / 105939
Dätwyler Cables, 6460 Altdorf UR
Personalrestaurant
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 56 F
01.07.2008–31.01.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11752 / 103828
CARBOGEN AMCIS AG, Zweigniederlassung Hunzenschwil,
5502 Hunzenschwil
Produktion, Entwicklung, Qualitätskontrolle, Analytik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-11755 / 111267
PUA Reinigungs AG, 6010 Kriens 2
Schiffsbereitstellungsreinigung der Schifffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee
besonderes Konsumbedürfnis
1 M, 8 F
21.03.2008–31.03.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Artikel 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))

- 08-11730 / 110384
SPONSER SPORTNAHRUNG AG, 8832 Wollerau
Vertrieb von Sportnahrung: Verpflegung von Sportanlässen aller Art in der ganzen
Schweiz.
besonderes Konsumbedürfnis
15 M, 5 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-11732 / 109589
Ingenieurgemeinschaft Gotthard – Basistunnel Süd, 7188 Sedrun
Geologie und Bauleitung GBT Sedrun
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
11 M
01.06.2008–31.05.2011 (Erneuerung/Änderung)

Abgelehnte Arbeitszeitbewilligung

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Artikel 17 und 19 Arbeitsgesetz (ArG))

– 08-11713 / 106715

Siemens Schweiz AG Software Solutions, 8047 Zürich
Umbau Briefzentrum Härkingen und Eclépens: Arbeitnehmer der Siemens
Schweiz und Deutschland
besonderes Konsumbedürfnis
100 M
01.04.2008–31.12.2008 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

22. April 2008

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit